



© J. S. Paluch Co., Inc.

# **St. Bernard's Catholic Church**

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

Fax: (323) 255-2351

May 1st, 2016

**SIXTH SUNDAY OF EASTER**



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Web Sites:

[www.stbernardla.cc](http://www.stbernardla.cc)  
[www.facebook.com/stbla](http://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](http://www.twitter.com/stbernardla)

### PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
Pastor Emeritus

### PARISH MANAGER

Mario López

### CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

### OFFICE HOURS

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

### ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

### PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

### OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

### DIRECTOR:

Remy Baluyut

SAFEGUARD THE  
CHILDREN COMMITTEE:  
Jun Ballada (213)236-4829  
Remy Baluyut (323)478-0001



### MASS SCHEDULE

#### HORARIO DE MISAS

**Weekdays:** 8:00am

**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm

**Sunday in English:**

8:00 am and 9:30 am

**Domingo en Español:**

11:00 am y 12:30pm

#### MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

**Wednesday, 7:00pm (English)**

#### HORA SANTA

Adoración al Santísimo

**Jueves, 6:00pm (Español)**

#### ROSARY/ROSARIO

**Wednesday, 6:30pm (English)**

**Martes, 6:00pm (Español)**

#### GRUPO DE ORACIÓN

**Viernes, 7:00pm (Español)**

#### ESCUELA DE LA FE

**Martes, 7:00pm (Español)**

### DIVINE MERCY MASS

#### MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

#### CONFESSIONS/CONFESIONES

**Thursdays/Jueves:** 6:30pm — 7:00pm

**Saturdays/Sábados:** 3:30pm — 4:30pm

#### BAPTISMS/BAUTISMOS

**Saturdays & Sundays**

Call church office for Information.

**Sábados y Domingos**

Llamar a la oficina para información.

#### WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months  
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

*May the peoples praise you, O God; may all the peoples praise you! ~ Psalm 67:6*



**6<sup>th</sup> SUNDAY of EASTER** ~ Most Catholics remember celebrating Ascension Thursday on Ascension **Thursday**. But for many years permission has been given to Dioceses to celebrate Ascension Thursday on the 7<sup>th</sup> Sunday of Easter. Since Holy Week, Easter and all of the Pascual celebrations up to and including Pentecost Sunday (which closes the Easter Season – 50 days) are so significant; and since so many people seem to have forgotten or just chose not to attend Ascension Thursday; the Church saw fit to move the Feast of the Ascension to the 7<sup>th</sup> Sunday of Easter. Why? So it would NOT be forgotten. Jesus' death, resurrection, ascension and sending of the Spirit are the mysteries at the heart of the Easter days. There are two gospels available to us before we reach Ascension. In both, Jesus speaks with enormous intimacy about the relationship between him and the Father. In the first one, Jesus then speaks directly to the disciples and challenges them to be faithful to his words. The one who keeps his (Jesus') words – the Father will love. He further promises that: *"my Father will come to him and (we will) make our dwelling with him."* Jesus promises the gift of the Holy Spirit who will teach everything needed and bring the gift of peace. Fear is useless and there is no need for troubled hearts since the love that Jesus promises will clearly be enough. In the second gospel we eavesdrop on the prayer of Jesus. He prays for unity: *"that they may all be one, as you, Father, are in me and I in you."* What incredible hopes and prayers on the part of Jesus: the indwelling love of God, peace, no fear, unity, and love beyond compare! As Jesus prepares to ascend to the Father, to leave his disciples, and readies the way for the gift of the Holy Spirit (Pentecost), he does so in a context carefully prepared and proclaimed to his disciples. One way of summing this up is beautifully expressed in the words found in John 14:18 – *"I will not leave you orphans, I will come back to you, and your hearts will rejoice"*.  
Fr. Perry Leiker

**Quote of the Week:**

*"Life is an adventure in forgiveness."* ~ Norman Cousins



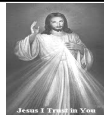
Thank you to all families that bought and sold Fashion Show Raffle tickets, we appreciate your support to St. Bernard School!

*Muchas gracias a todas las familias que compraron o vendieron boletos para la Rifa del Fashion Show. Agradecemos su apoyo a la Escuela de San Bernardo.*

- 1<sup>st</sup> Prize: \$1000 — Eppie Nalangan
- 2<sup>nd</sup> Prize: \$ 500 — Antonio Tello
- 3<sup>rd</sup> Prize: \$ 250 — Jacob Solis

**INVITATION FROM FR. PERRY** — 'Mystagogia' is the period between Easter and Pentecost during which the newly baptized go deeper into the mysteries of faith celebrated in their Easter Sacraments. They reflect and share and ponder what has happened to them, and how they have entered into a profound faith relationship with God and the Church. More important than 'the answers' are the questions. Continuing to seek and to discover the power of grace and to appreciate the love they have received is what this time is about. **CATHOLIC EDUCATION and the Catholic School (our own St. Bernard's)** is in a very real sense a 'mystagogia experience' – the very institution exists so that our children can reflect upon their faith. Not only do they receive an education in academia; they are also invited, challenged and given the opportunity to grow in their faith every day. Through prayer, liturgy, and the study of their faith, they are able to integrate every subject and daily living, sports, social contact, recreation – every aspect of their life – into a vibrant growing relationship with God. Integration is the final and most important part of education – to discover and name what it means to me/us. Every family in this parish is invited to consider St. Bernard School – their parish school. It is a private school, but **not** an exclusive school. It is a rich experience, but not for the rich – it is for **everyone**. St. Bernard School is where **your children** can have the opportunity to grow as faith-filled, educated Catholic men and women!

The **Divine Mercy Mass and Novena** will be here this Tuesday, May 3rd, at 7PM. The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be on Sunday, May 8, at 3:00p.m.



**COLLECTION FOR WEEK OF APRIL 24 2016**  
**COLECTA DE LA SEMANA DEL 24 DE ABRIL, 2016**

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	<b>\$2,828</b>
Loose Collection / Colecta en Efectivo	<b>\$3,145</b>
Total	<b>\$5,973</b>

**CARDINAL McINTYRE FUND FOR CHARITY — TODAY**

Since 1951, the Cardinal McIntyre Fund for Charity has offered hope for those in crisis situations throughout the Archdiocese of Los Angeles. **TODAY**, all parishes in the Archdiocese will take up this Annual Collection. Your contribution goes directly toward emergency needs for children, adults and families and provides one-time emergency help for food, utilities, medical, housing or funeral expenses. The goal of the Cardinal McIntyre Fund for Charity is to service the **"neediest of the needy,"** those for whom no other resources exist. Special envelopes are in the pews today. Please be generous!

**MOTHER'S DAY NOVENA OF MASSES**

A novena of Masses for those mothers, living or deceased whose names are given to us will begin Sunday, **May 8** and conclude on Monday, **May 16**. Cards and envelopes are available in the church. The envelopes with the names can be placed in the regular collection or left at the church office. For living mothers there are cards in the package which can be given to them.



**CELEBRATE OUR MOTHERS!**



The Spanish Prayer Group invites you to celebrate **Mother's Day** this **Friday, May 6** at 7:00pm, followed by the celebration in the Parish Hall. **Free dinner for all mothers!** Adults and children 12 years and older, \$5.00, (younger children, \$2.50). **Mass will be at 6:00pm on that day.**

**MOTHER'S DAY BLESSING**

Join the Golden Years in the Parish Hall on Sunday, May 15 at noon to celebrate our mothers. The program will start at 1:00p.m. Lunch donation is \$5.00. For information please contact Emy Valino at (323) 334-7731.

**FLOWER ARRANGEMENTS PRESALE**

Would you like to treat your mother or a special person with a beautiful Flower Arrangement for Mother's Day? The Altar Society will be having a **presale outside the church today** for **\$5, \$10, or \$15.**







**6° DOMINGO DE PASCUA** ~ La mayoría de los Católicos recuerdan haber celebrado el Jueves de la Ascensión en un jueves. Sin embargo, durante muchos años se ha otorgado permiso a las diócesis para celebrar Jueves de la Ascensión el 7° Domingo de Pascua. Desde Semana Santa, Pascua, y todas las celebraciones Pascuales hasta, e incluyendo el Día de Pentecostés (que cierra la temporada de Pascua; 50 días) son de gran importancia; y dado a que muchas personas parecen haber olvidado o simplemente optaron por no asistir al Jueves de la Ascensión; la Iglesia vió la necesidad de mover la Fiesta de la Ascensión al 7° Domingo de Pascua. ¿Cual fue el motivo? Para que NO se nos olvidara. La muerte de Jesús, la resurrección, la ascensión y el envío del Espíritu son los misterios en el corazón de los días de Pascua. Hay dos evangelios disponibles para nosotros antes de llegar a la Ascensión. En ambos, Jesús habla con gran intimidad de la relación entre él y el Padre. En el primero, Jesús habla directamente a los discípulos y los desafía a ser fieles a sus palabras. Aquel que guarde sus palabras (de Jesús), el Padre lo amará. Promete, además, que: "y *vendremos a él (nosotros) para hacer nuestra morada en él.*" Jesús promete el don del Espíritu Santo que va a enseñar todo lo necesario y traerá consigo el don de la paz. No habrá miedo ni corazones afligidos ya que el amor que Jesús promete será claramente suficiente. En el segundo Evangelio escuchamos a hurtadillas la oración de Jesús. El ora por la unidad: "Para que todos sean uno, como tú, Padre, estás en Mí y Yo en tí" ¿Cuán increíbles esperanzas y oraciones por parte de Jesús: la morada amorosa de Dios, la paz, el no temer, la unidad, y el amor que no tiene comparación! Al prepararse Jesús para ascender al Padre, al dejar a sus discípulos, y preparar el camino para que el don del Espíritu Santo (Pentecostés), lo hace en un contexto cuidadosamente preparado y proclamado a sus discípulos. Una forma de resumir esto está muy bien expresada en las palabras que se encuentran en Juan 14:18: "No los dejaré huérfanos, sino que vuelvo a ustedes, y se alegrarán sus corazones."

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:

*"La vida es una aventura en el perdón."* ~ Norman Cousins**READINGS FOR NEXT SUNDAY**

**First Reading** — Jesus tells the disciples that they will be witnesses to the ends of the earth (Acts 1:1-11).

**Psalm** — *God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord (Psalm 47).*

**Second Reading** — God seated Jesus at his right hand in the heavens (Ephesians 1:17-23) or *Hebrews 9:24-28; 10:19-23.*

**Gospel** — As Jesus blessed his disciples he parted from them and was taken up to heaven (Luke 24:46-53).

**FONDO DE CARIDAD DEL CARDENAL MCINTYRE — HOY**

Desde 1951, el Fondo de Caridad Del Cardenal McIntyre ha ofrecido esperanza en situaciones críticas en nuestra Arquidiócesis. **HOY**, en todas las parroquias de la Arquidiócesis de Los Ángeles se llevará a cabo esta colecta anual. Su contribución va directamente hacia las necesidades de niños, adultos y familias. Se les ofrece ayuda de alimentos, servicios públicos, médicos, vivienda o gastos funerales en caso de emergencia. El objetivo de este Fondo es brindar servicio a los "**más necesitados de los necesitados**", aquellos para los que no existen otros recursos. Por favor, sea generoso. Los sobres especiales se encuentran en las bancas hoy.



- 05/02 8:00am — Nichole Nerio  
 05/03: 8:00am — †Ascencion Mendoza  
 7:00pm — †Rodolfo Jamarabon  
 05/04: 8:00am — †Lillian Valdez  
 7:00pm — †Victoria & Apolinar Nucum  
 05/05: 8:00am — †Cristina Cortes  
 05/06: 8:00am — Louis Nerio  
 05/07: 8:00am — †Alice & Jesse Nerio  
 5:00pm — Kellen Thiel — **Happy Birthday!**  
 05/08: 8:00am — Mother's Day Novena  
 9:30am — Feliza Lacanilao  
 11:00am — Recien Bautizados  
 12:30pm — †María Barrera



El novenario de Misas ofrecido por las madres vivas o difuntas cuyos nombres nos entreguen dará principio el Día de la **Madre, 8 de Mayo**. Concluirá el lunes, 18 de Mayo. Los sobres y tarjetas están disponibles sobre la mesa junto al altar. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la oficina de la Iglesia.

**ACOMPÁÑENOS A CELEBRAR A NUESTRAS MADRES**

El Grupo de Oración les invita a festejar el Día de las Madres el Viernes, 6 de Mayo a las 7:00pm en el Salón Parroquial. **Cena gratis para todas las madres!** Adultos y niños mayores de 12 años, \$5.00, (niños más pequeños \$2.50). **NOTA, CAMBIO DE HORARIO:** La Santa Misa se celebrará a las **6:00p.m.** ese día.

**INVITACIÓN DEL PADRE PERRY**

'*Mystagogia*' es el período comprendido entre Pascua y Pentecostés mediante el cual los recién bautizados profundizan en los misterios de fe celebrados en sus Sacramentos durante la Pascua. Reflejan, comparten y reflexionan sobre lo que les ha sucedido, y como han entrado en una relación de fe profunda con Dios y con la Iglesia. Más importante que 'las respuestas', son las preguntas. Continuar buscando y descubrir el poder de la gracia y apreciar el amor que han recibido es lo que significa este tiempo. **LA EDUCACIÓN CATÓLICA y la Escuela Católica, (nuestra propia escuela de San Bernardo)** en un sentido real, es una "experiencia mistagógica" — la misma institución existe para que nuestros hijos puedan reflexionar sobre su fe. No sólo recibir una educación en el mundo académico, sino que también se les invita, se les desafía, y reciben la oportunidad de crecer en su fe todos los días. A través de la oración, la liturgia y el estudio de su fe, son capaces de integrar todas las materias académicas, al diario vivir, a los deportes, a la vida social, a la recreación; a todos los aspectos de su vida en una vibrante creciente relación con Dios. La integración es la parte final y la más importante de la educación, es el descubrir y nombrar lo que significa para cada uno de nosotros. Exhortamos a las familias de esta parroquia a considerar nuestra escuela parroquial, la Escuela San Bernardo. Es una escuela privada, pero **no** exclusiva. Es de una experiencia rica, pero **no** para ricos; es para **todos**. San Bernardo es la escuela donde **sus hijos** pueden obtener la oportunidad de crecer en la fe como hombres y mujeres Católicos educados!

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

**Primera lectura** — Jesús les dice a los discípulos que recibirán el poder del Espíritu Santo (Hch 1:1-11).

**Salmo** — Entre voces de júbilo, Dios asciende a su trono (Salmo 47 [46]).

**Segunda lectura** — Que el Padre de la gloria del Espíritu de sabiduría y revelación (Efesios 1:17-23) o *Hebreos 9:24-28; 10:19-23*.

**Evangelio** — Los discípulos fueron testigos de todos los sucesos

**JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA:** (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey). Extractos de la Carta (Misericordiae Vultus) de Francisco: Con nuestros ojos puestos en Jesús y su Mirada misericordiosa, experimentamos el amor de la Santísima Trinidad. La misión que Jesús recibió del Padre fue la de revelar el misterio de su divino amor en su plenitud.

**VIVIR LA MISERICORDIA DE DIOS** — Las Obras de Misericordia Corporales se encuentran en las enseñanzas de Jesús y nos dan un modelo de cómo debemos tratar a todos los demás, como si fueran Cristo mismo disfrazado. Son "acciones caritativas mediante las cuales ayudamos a nuestros semejantes en sus necesidades corporales". Responden a las necesidades básicas de la humanidad al viajar juntos a través de esta vida. Nos disponemos espiritualmente a responder a la siguiente *Obra Corporal de Misericordia*.

**CONFORTA AL QUE SUFRE** — Estar abierto a escuchar y consolar a los que enfrentan una pena. Incluso si no estamos seguros de decir las palabras adecuadas, nuestra presencia puede hacer una gran diferencia. Escuchar a aquellos que pasan por un momento difícil. Hacer una comida casera para un amigo que se enfrenta a un momento penoso. Escribe una carta o envía una tarjeta a alguien que está pasando por duros momentos. Unos minutos de su día puede significar una gran diferencia de por vida para alguien que está pasando por momentos difíciles.



### GET ON THE BUS

El viernes antes del Día de la Madre, **Get on the Bus** llevará a más de 1000 niños de todo el estado para visitar a sus madres en prisión. Debido a la distancia y la pobreza, este es el único día al año que la mayoría de estos niños llegan a ver a sus madres. Para hacer una donación favor de enviar su cheque a:



**GET ON THE BUS** — 6400 Laurel Canyon Blvd., N. Hollywood, CA 91601. Información al: (818)980-7714, o: [www.getonthebus.us](http://www.getonthebus.us).



### PRE-VENTA DE ARREGLOS FLORALES

Le gustaría regalar una adorno floral a su madre o a una madrecita en especial? La Sociedad del Altar está tomando sus pedidos **HOY**, afuera de la Iglesia por \$5, \$10, o \$20.

**Sabía Usted?** Conozca las señales del tráfico humano El tráfico humano reclama cada año a muchas víctimas jóvenes, y muchas veces vemos a estas víctimas en nuestra vida diaria. Es importante reconocer las señales de abuso y saber cómo interactuar con posibles víctimas. La mejor forma de comenzar una difícil conversación con adolescentes que pueden estar en riesgo es simplemente hablando con ellos, preguntándoles qué está pasando en sus vidas y si ellos están bien. Señales de abuso incluyen heridas sospechosas e inexplicables, evasión, o dependencia en un/a "amigo/a" mayor.



**CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTS**

05-01-16: St. Bernard School: First Communions /Primeras Comuniones  
05-02-16:Teacher Appreciation Week / Semana de Apreciación al Maestro  
05-03-16: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 7PM  
05-06-16: 1<sup>st</sup> Friday Masses: 8:00AM & 6:00PM & Mother's Day Celebration in the Hall (Grupo de Oración)  
Misas de Viernes Primero: 8:00AM y 6:00PM y Celebración a las Madres en el Salón Parroquial  
05-08-16: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 3PM



**GET ON THE BUS** ~ On the Friday before Mother's Day, **Get on the Bus** will bring more than 1000 children from throughout the state to visit their mothers at prison. Due to distance and poverty, this is the only day each year that most of these children will get to see their mother. To help out with this important project or to make a donation:

**GET ON THE BUS**

6400 Laurel Canyon Blvd., No. Hollywood, CA 91606.

**JUBILEE YEAR OF MERCY:** (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King) Excerpts from the Letter (Misericordiae Vultus) of Pope Francis: + + + With our eyes fixed on Jesus and his merciful gaze, we experience the love of the Most Holy Trinity. The mission Jesus received from the Father was that of revealing the mystery of divine love in its fullness.

**LIVING GOD'S MERCY** — The Corporal Works of Mercy are found in the teachings of Jesus and give us a model for how we should treat all others, as if they were Christ in disguise. They "are charitable actions by which we help our neighbors in their bodily needs". They respond to the basic needs of humanity as we journey together through this life. We open ourselves spiritually to respond to the following Corporal Work of Mercy.

**COMFORTING THE SORROWFUL** — Be open to listening and comforting those who are dealing with grief. Even if we aren't sure of the right words to say, our presence can make a big difference.  
+ Lend a listening ear to those going through a tough time. + Make a home cooked meal for a friend who is facing a difficult time. + Write a letter or send a card to someone who is suffering. + A few moments of your day may make a lifetime of difference to someone who is going through a difficult time.



**Did You Know?** Human trafficking claims many young victims every year, and often, we see these victims in our daily lives. It is important to recognize the signs of abuse and to know how to interact with possible victims. The best way to start a tough conversation with teens who may be at risk is simply to talk to them—ask what's going on in their lives, and if they are okay. Signs of abuse include suspicious or inexplicable injuries, avoidance, or reliance on an older "friend." For more information please visit <http://www.missingkids.org/1in5>.

**BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL?  
ST. BERNARD HALL**

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

**Call us now to inquire about pricing/ Llámame para información: (310)770-9800**